

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuel - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
S	BEKO	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt/Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o regulamento 66/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Opplysninger på produktkortet iht. forskrift 66/2014	Tietoja tuotetiedoista ja tekniset tiedot (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014				
M	HNT671110X 8807493200	Nome del Fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Tuotoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnaja nimi	Piegādātāja nosaukums				
AEC	69,2	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiansuukku	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvais patēriņš				
EEC	D	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Årlig energiförbrukning	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase				
FDE	8,9	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtuudidünaamiline efektiivsus	Virtuudidünaamiline efektiivsus	Гидродинамическая эффективность	Energiatõhususe klass	Sõidurünnatõhususklass				
FDEC	E	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Virtuudidünaamiline efektiivsus	Virtuudidünaamiline efektiivsus	Класс гидродинамической эффективности	Energiatõhususe klass	Sõidurünnatõhususklass				
LE	22	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitetsklasse	Valotekohuuslookkuse klass	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustõhususe klass	Agapsimõju efektiivsus				
LEC	B	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotekohuuslookkuse klass	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustõhususe klass	Agapsimõju efektiivsus				
GFE	75,9	%	Graeco di filtrazione antigrasso	Graeco Filtration Efficiency	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettilter	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuseks brutusaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtreerimise efektiivsus				
GFEC	C	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Graeco Filtration Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettilter	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatuseks brutusaste luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtreerimise efektiivsus				
Qmin	182	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luchtstrom op laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minihastighet	Lufflöde vid minihastighet	Ilmavirta vähimmäisnopeudella	Luffströmsvård vid intensiv hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimaalskiirusega	Minimālais gaisa plūsmas ātrums				
Qmax	291	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxihastighet	Lufflöde vid maxihastighet	Ilmavirta suurimnopeudella	Luffströmsvård vid maxihastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirusega	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums				
Qboost	291	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luchtstrom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar na regulação de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihtyvällä nopeudella	Luffströmsvård vid intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivse kiirusega	Pālielālais gaisa plūsmas ātrums				
SPEmin	53	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada em o ar a velocidade mínima	Lufubret akustiskt buller för A-viktade ljudeffektslapp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektivitet via luft ved laveste hastighet	Äänvirran vähimmäisvoimakkuus	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Лүфбарэн, акустик A-вагетлет гидроэффектисонин минимална скорост	Õhukaalu akustiline A-kaaluatud heliõhususe emissioon minimaalskiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisijas minimālā ātrumā				
SPEmax	63	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada em o ar com velocidade máxima	Lufubret akustiskt buller för A-viktade ljudeffektslapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektivitet via luft ved høyeste hastighet	Äänvirran suurimvoimakkuus	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Лүфбарэн, акустик A-вагетлет гидроэффектисонин максимална скорост	Õhukaalu akustiline A-kaaluatud heliõhususe emissioon maksimumikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisijas maksimālā ātrumā				
SPeboost	-	dBA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Emissão de potencia acústica A ponderada em o ar com velocidade intensa	Lufubret akustiskt buller för A-viktade ljudeffektslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektivitet via luft ved intensiv hastighet	Äänvirran kiihtyvällä nopeudella	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihtyvällä nopeudella	Лүфбарэн, акустик A-вагетлет гидроэффектисонин интензивна скорост	Õhukaalu akustiline A-kaaluatud heliõhususe emissioon intensiivse kiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisijas paugestādājā ātrumā				
P0	0,00	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativado	Effektforbrukning i slukket tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiantakuvissa tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve väljalülitatud režiimis	Energijas patēriņš izslēgtā režīmā				
Ps	-	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i tviltilstand	Energiantakuvissa tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā				
f	1,7	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Tilleggssupplifter enligt 66/2014	Ekstra opplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014				
EEL	90,9	Qbep	178,1	m3/h	Coeficiente de incremento del tiempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Faktor de aumento de tempo	Tiidskõnngsfaktor	Tiidskørfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendegur	Laika palielināšanas koeficients				
Pbep	188	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususe indeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeksi	Energoefektivitātes indeks				
Qmax	291	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste effektivitetsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötyasteen pisteessä	Mått luftförlust vid det optimala driftpunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhu vooluhulk parima tõhususpunkti juures	Zmērītais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Wbep	104,5	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck vid punktet for beste effektivitetsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötyasteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimala driftpunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhurõhk parima tõhususpunkti juures	Zmērītais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā				
WI	6	W	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Lufstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Hyöyeste luffgenomströmming	Suurin ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsma				
Wbep	131	lux	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngångseffekt ved punkt för beste effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngångseffekt ved punkt for beste effektivitetsgrad	Mittattu sähköntohto parhaan hyötyasteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimala driftpunkt	Потача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektrilise võimsussisend parima õhususpunkti juures	Zmērīta elektriskā jauda visefektīvākajā punktā			
WI	131	lux	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchting system	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystems nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustõhususe nominālvõimsus	Agapsimõju sistēmas nominālā jauda				
Emiddle	63	dBA	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gjennomsnittlig belysning over kokyttan	Giennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kylltoppen	Belysningsystems gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustõhususe keskmiline valgustusvõimsus pliidiplaadil	Agapsimõju sistēmas keskmīnais valgustusvõimsus pliidiplaadil				
Lwa	63	dBA	Livello di potenza sonora al massimo setting	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lyfdeffektivitet vid maxinställning	Lyfdeffektivitet vid högsta inställning	Yleffektiviteetti ja maksimustilastilintä	Уровень звукоизлучения при максимальной установке	Õhukaalu maksimumkiirusega	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā uzstādījuma				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the hood as necessary. 2) Use moist and remove cooking odor. 3) Use hood timer when necessary. 4) Increase the range hood speed only when necessary or when the amount of vapor makes it necessary. 5) Keep range hood filter clean to optimize efficiency. 6) Maintain pullo il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum puis ajustez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 2) Utilisez l'humidité et éliminez les odeurs de cuisson. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Nettoyez le filtre de la hotte ou nettoyez les filtres de la cappa pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistung einschalten und die Feuchtigkeit aktivieren, um Gerüche zu beseitigen. 2) Nutzen Sie das Kochgeruchventil, wenn dies unbedingt notwendig ist. 3) Erhöhen Sie die Lüftungsleistung nur dann, wenn dies unbedingt notwendig ist, wenn die Menge an Dampf dies erfordert. 4) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen. 5) Die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap van de laagste snelheid op het moment dat u begint met koken. 2) Utilizeer de vochtigheidsgraad te verwijderen van de keukenruimte. 3) Verhoog de afzuigkap snelheid alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 4) Verhoog de afzuigkap snelheid alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 5) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de afzuigkap te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los malos olores. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSIGLIOS PARA POPOLAR ENERGIJA 1) Oka kokkälähtöä ensin alhimmalla nopeudella, jotta voimme poistaa keuhkotaukkojen aiheittamat epämiellyttävät hajut ja kosteus. 2) Käytä suuria nopeuksia vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletintien nopeutta vain kun höyryä on liikaa ja se vaatii korkeampaa nopeutta. 4) Pidä liesituuletinten suodattimet puhtaina ja vaihda suodattimet jos huomaat niiden olevan likaantuneita. 5) Pidä huolta huoneilman puhautuksesta ja huoneilman kosteudesta. 6) Pidä huolta huoneilman puhautuksesta ja huoneilman kosteudesta.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start koksfläksten med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka koksfläkstens hastighet endast när större mängder ånga kräver detta. 4) Håll koksfläktsfilter rent/re för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet.	REFERENSI STANDARDE ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	REFERENSI STANDARDE ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	VITENORMI: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	REFERENSI STANDARDE: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	REFERENSI STANDARDE: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Норматив: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referenstandarde: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energhiatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientia Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Eneerji Verimliiligi / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF		
S	BEKO		
M	HNT61110X 8807493200		
AEC	69,2	kWh/a	
EEC	D		
FDE	8,9		
FDEC	E		
LE	22	lux/Watt	
LEC	B		
GFE	75,9	%	
GFEc	C		
Qmin	182	m ³ /h	
Qmax	291	m ³ /h	
Qboost	-	m ³ /h	
SPemin	53	dBA	
SPemax	63	dBA	
SPeboost	0,0	dBA	
PO	-	Watt	
Ps	-	Watt	
PI			
f	1,7		
EEL	90,9		
Qbep	178,1	m ³ /h	
Pbep	188	Pa	
Qmax	291	m ³ /h	
Wbep	104,5	W	
Wl	6	W	
Emiddle	131	lux	
Lwa	63	dBA	

	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	BG	SR	GA	
PF	Saminio mikrokretiros informacija pagal 65/2014	Skedat ta-Taqfir tal-Prodott skont	A 65/2014 sz. termékkapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe lista produselor în conformitate cu norma 65/2014	Informacja na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος 65/2014	Jrón físi bilgi; 65/2014 e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о продукте, према 65/2014	Bleog Tairge
S	Tieklejo pavadinimas	Sem il-Foritur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Anm an tsoláthair
M	Modellidentifikacija	Identifikator tal-modell	A készletük típuszáma	Identifikační modelu	Identifikačný modelu	Numele furnizorului	Identifikacja modelu	Identifikacijski podaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tammi	Identifikacija na dostavi	Ознака добављача	Aitheantair an mhúinín
AEC	Metinis energijos suvartojimas	I-konsum annwali tal-enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υλική Enerji Tüketimi	Годинишная консумация на енерџија	Годинишная потрошња електричне енерџије	Ám Fúinnimh in aghaidh na bliana
EEC	Energijos efektyvumo klasė	Klasi ta-tal-efiċjenza ta-enerġija	Energhiatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Klasa na enerģijna efikasnost	Klasa enerģijske efikasnosti	Acme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDE	Skyščno dinamino efektyvumas	E-ffeffienza ta-dinamika	Aramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidyrodynamická účinnost	Clasa de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Ρυθμιστικό δυναμικής απόδοσης	Sivi Dinamik Etkinlik	Klasa na efektivnost na dinamika na fluidu	Klasa efikasnosti dinamike fluida	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEC	Skyščno dinamino efektyvumo klasė	Klasi ta-tal-efiċjenza ta-enerġija	Aramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti protokovne dinamike	Razred učinkovitosti protokovne dinamike	Κλάση ρυθμιστικού δυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Klasa na efektivnost na dinamika na fluidu	Klasa efikasnosti dinamike fluida	Acme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
LE	Apsvietimo efektyvumas	E-ffeffienza ta-Tidvil	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjete	Razred učinkovitosti rasvjete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik	Efektivnost na osvetljavanje	Efektivnost na osvetljavanje	Eifeachtúlacht Soiais
LEC	Apsvietimo efektyvumo klasė	Klasi ta-tal-efiċjenza ta-Tidvil	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjete	Razred učinkovitosti rasvjete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Klasa na efektivnost na osvetljavanje	Klasa efikasnosti osvetljavanja	Acme Eifeachtúlachta Soiais
GFE	Riebalis filtravimo efektyvumas	E-ffeffienza ta-Filtrazjoni tal-Grassjiet	Zsűrítési hatékonyaság	Újinnost protitukové filtrace	Újinnost protitukové filtrace	Clasa de eficiență antifiltrare	Klasa wydajności filtracji antyśluzowej	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Efektivnost na filtriranje na maslini	Efektivnost na filtriranje na maslini	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEc	Riebalis filtravimo efektyvumo klasė	Klasi ta-tal-efiċjenza ta-Filtrazjoni tal-Grassjiet	Zsűrítési hatékonyaság besorolás	Újinnost protitukové filtrace	Újinnost protitukové filtrace	Clasa de eficiență antifiltrare	Klasa wydajności filtracji antyśluzowej	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Klasa na efektivnost na filtriranje na maslini	Klasa efikasnosti filtriranja na maslini	Acme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	Dro srutas minimaliu greičiui	Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na najmanjoj brzini	Zračni pretok z najnižom hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Проток въздуха при минималној брзини	Aerghabhaidh íosta le ríthairde
Qmax	Dro srutas maksimaliu greičiui	Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećom hitrostjo	Ροή αέρα στη μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Проток въздуха при максималној брзини	Aerghabhaidh Uasta le ríthairde
Qboost	Dro srutas esant didėjiančiam greičiui	Fluks tal-Arja Minimu waqt użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prítok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yükün hızda hava akışı	Въздушен поток при усиlena скорост	Проток въздуха при појачанοј брзини	Aerghabhaidh ag an tsaradair / an sru
SPemin	Garsinio slėgio lygis oro srautui minimaliam greičiui	E-Emissioniell Akustiki, puezati qhal-frakwenzza A fil-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom širény akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na najmanjoj brzini	Raven emisije hrupa A, zračunava u zraku pri najnižjoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον ήχο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havada akustik A-ğıbrikli ses Gücü Emisyonu	A-protreĝena zvučena moćnost pri izumjerenoj brzini	Povrednana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri minimalnoj brzini	Acme Cumhachta Faime A-ghabhaithe ar an luas íosta
SPemax	Garsinio slėgio lygis oro srautui maksimaliam greičiui	E-Emissioniell Akustiki, puezati qhal-frakwenzza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom širény akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, zračunava u zraku pri najvećjoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον ήχο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havada akustik A-ğıbrikli ses Gücü Emisyonu	A-protreĝena zvučena moćnost pri najvećmanjoj brzini	Povrednana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri maksimalnoj brzini	Acme Cumhachta Faime A-ghabhaithe ar an luas uasta
SPeboost	Garsinio slėgio lygis oro srautui didėjiančiam greičiui	E-Emissioniell Akustiki, puezati qhal-frakwenzza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom širény akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, zračunava u zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον ήχο στην έντονη ταχύτητα	Yükün hızda havada akustik A-ğıbrikli ses Gücü Emisyonu	A-protreĝena zvučena moćnost pri pojačanoj brzini	Povrednana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri pojačanoj brzini	Acme Cumhachta Faime A-ghabhaithe ar an luas treisthe
Ps	Energijos suvartojimas esant didžiausiam pajudinimo režimu	I-konsum tal-enerġija fil-modalità Strenġija	Aramfogyasztás (k) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu sport	Spotreba energie v režime vprnudni	Consum de curent în modul sport	Zużycie prądu w trybie sportowym	Potrošnja električne energije u načinu "sport"	Poraba toka v načinu športa	Κατανάλωση ρεύματος επί λειτουργίας σπορ	Kapalı moda Güç Tüketimi	Consumación na enerģija v režimie usborne stasnyu	Potrošnja električne energije u načinu "sport"	Ío cumhachta agus é sa mhod farsachais
f	Energijos suvartojimas esant didžiausiam pajudinimo režimu	I-konsum tal-enerġija fil-modalità Strenġija	Aramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu pripravljenosti	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος επί λειτουργίας αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Consumación na enerģija v režimie na gotovnost	Potrošnja električne energije u načinu pripravnosti	Ío cumhachta agus é sa mhod farsachais
EEL	Energijos suvartojimas esant didžiausiam pajudinimo režimu	I-konsum tal-enerġija fil-modalità Strenġija	Aramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu pripravljenosti	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος επί λειτουργίας αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Consumación na enerģija v režimie na gotovnost	Potrošnja električne energije u načinu pripravnosti	Ío cumhachta agus é sa mhod farsachais
PI	Energijos suvartojimas esant didžiausiam pajudinimo režimu	I-konsum tal-enerġija fil-modalità Strenġija	Aramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu pripravljenosti	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος επί λειτουργίας αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Consumación na enerģija v režimie na gotovnost	Potrošnja električne energije u načinu pripravnosti	Ío cumhachta agus é sa mhod farsachais
Qbep	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' Zieda fil-hin	Időnévelési együttható	Koeficient nárustu v záře	Faktor zvýšenia času impulzu	Coeficient de creștere a impulsului	Współczynnik wzrostu w impulsie	Koeficient povećanja vremena impulsa	Κοefficientis αυξησης του χρόνου impulsoy	Süre arts faktörü	Koeficient na varšetno	Фактор временной пошевносши	Faktor vremenskog povećanja	Fachtóir méadaithe ama tóice
EEL	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effienza Enerġetika	Energhiatékonyaság mutató	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indeks energetycznej efektywności	Wskaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Indeks na enerģijna efikasnost	Indeks enerģijske efikasnosti	Índice Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	Šmatuotos oro srauto patikties esant didžiausiam efektyvumo taškui	Fr-rata tal-fluss tal-arja nekja fil-punt tal-efiċjenza massima taškui	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prítok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ταχύτητα μετρήσιμη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmü hava akışı	Izmeren vazušnen tok na točkati na najvećoj efektivnosti	Merani protok vazduha u tačkati najveće efikasnosti	Ráta aerflaite tomlaithe ag an bpointe eifeachtúla is fearr
Pbep	Šmatuotos oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	Fr-pressioni tal-arja nekja fil-punt tal-efiċjenza massima taškui	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Τίση αέρα μετρήσιμη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmü hava basıncı	Izmereno vazušnen tlak na točkati na najvećoj efektivnosti	Merani pritisk vazduha u tačkati najveće efikasnosti	Ráta aerflaite tomlaithe ag an bpointe eifeachtúla is fearr
Qmax	Maksimalus oro srutas	Fluss massimo tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Električno napajanje izmjereno na točki najveće učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική προσαρμογή μετρήσιμη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmü elektrik gücü giriş	Merena električna moćnost u tačkati na najvećoj efektivnosti	Merena električna moćnost u tačkati najveće efikasnosti	Íonchar cumhachta leictriche tomlaithe ag an bpointe eifeachtúla is fearr
Wbep	Šmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija leictrika nekja fil-punt tal-efiċjenza massima taškui	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Električní napájení měřen v bodě nejvyšší účinnosti	Električní napájení meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Elektroenergetyczna moc zmierzona w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na točki najveće učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική προσαρμογή μετρήσιμη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmü elektrik gücü giriş	Merena električna moćnost u tačkati na najvećoj efektivnosti	Merena električna moćnost u tačkati najveće efikasnosti	Íonchar cumhachta leictriche tomlaithe ag an bpointe eifeachtúla is fearr
WI	Nominali apšvietimo sistemos galia	I-qawwa nominali ta-sistema tal-tidvil	A világítási rendszer névelés teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalný výkon systému osvetlenia	Nominalna snaga sistema osvetljavanja	Moc znamionowa systemu oświetleniowego	Nazivna moć sistema osvetljavanja	Nazivna moć sistema osvetljavanja	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemnin nominal gücü	Номинална моћност на осветелвателната система	Номинална снага система осветљavanja	Cumhacht amnóil an chórais solaithe
Emiddle	Vidurinis vrykės šviesos lygis apšvietimo sistemos šviesos apšvietimo sistemos šviesos lygis	I-minuzjonizantija medija šviesos apšvietimo sistemos šviesos apšvietimo sistemos šviesos lygis	A világítási rendszer átlagos teljesítménye a fűzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení varné plochy	Príemné osvetlenie systému osvetlenia v arnej doske	luminaire medie a sistemului de iluminat pilă	Srednie osvetlenie systemu osvetlenia na površini za kuhanje	Proecno osvetljenje sistema osvetljavanja na površini za kuhanje	Proecno osvetljenje sistema osvetljavanja na površini za kuhanje	Μόσηφ φωτισμού του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια ασπιράτορα	Pjrome alandna aydınlatma sistemini ortalama aydınlıtması	Средно осветљavanje на осветелвателна система върху повърхноста за тожене	Проесна јачина осветелвателног система на грејној површини	Madosolis an chórais solaithe ar an dromchla coicareacha
Lwa	Sarso galios lygis esant didžiausiam nustatymui	E-Emissioniell Akustiki, puezati qhal-frakwenzza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális mértékű	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Razina zduku przy nastawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najvišjoj postavci	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση	En yuksak ayarda ses gücü seviyesi	Ниво зvučne снаге при нај-високој вредности	Nivo zvučne snage pri najvišjoj vrednosti	Acme Cumhachta Faime A-ghabhaithe ar an luas uasta

	ENERGĠOS TALIPIJUNTA PARIMARI	SUGGERIMENTI GĦAL TALIPIJUNTA PARIMARI	ENERGHIAKAREKOSSAGI TAJANAKOVS	RADY PRO VARNENIE ENERGIJE TAJANAKOVS	OPPOUCANIE NA VARNENIE ENERGIJE TAJANAKOVS	RECOMANDARI PENTRU VARNENIE ENERGIJE TAJANAKOVS	ZALECENIA PENTRU VARNENIE ENERGIJE TAJANAKOVS	SAVJETI ZA VARNENIE ENERGIJSKE USTEDU	PRIPOROČLA ZA VARNENIE ENERGIJSKE USTEDU	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJIDEN TAVSIYELER KULLANILMASI	СВЕТЛИ ЗАЩИТА НА ЕНЕРГИЈА	САВЕТИ ЗА ШТЕДЊУ ЕНЕРГЈИЈЕ	MOULTU LE NGAHNAID HOKOMIENI OPTHON AN TIONCHAR AN AN GAHNUH LAGHDU	
ENERGĠOS TALIPIJUNTA PARIMARI	1) Kai jungtai vrykūje, junktike taisyklė, 2) Naminių greičiui, kad sumažėtų drėgmė ir būtų pašalintas kvapas ventiliatoriaus greičiui maista, 3) Naudokite krepulį patalpinant maistą, 4) Padidinkite trauktuvio greičį tik tuomet, kai dėl garų kiekio tai yra būtina, 5) Trauktuvo filtras (a) turi būti švarus (-as), kad būtų išvengta kvapo šalinimo efektyvumo.	1) Kai jungtai vrykūje, junktike taisyklė, 2) Naminių greičiui, kad sumažėtų drėgmė ir būtų pašalintas kvapas ventiliatoriaus greičiui maista, 3) Naudokite krepulį patalpinant maistą, 4) Padidinkite trauktuvio greičį tik tuomet, kai dėl garų kiekio tai yra būtina, 5) Trauktuvo filtras (a) turi būti švarus (-as), kad būtų išvengta kvapo šalinimo efektyvumo.	1) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebesség fokozatokat használja. 2) Intenzív sebesség fokozatot csak nagy hőmérsékleten használja. 3) Intenzív sebesség fokozatot csak akkor növelje, ha ez szükséges a párolás teljesítéséhez. 4) Az optimális zsírszűrővel és zsugamentelési hatékonyaság érdekében tartás tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	1) Křiz začínáte vařit, použijte digestivní s minimální rychlostí, aby byla pod kontrolou vlhkost a odstranění 2) Intenzivní rychlost použijte, iba keď je to potrebné. 3) Rýchlost odsávania zvyšte po potrebe. 4) Odstráňte čistič, aby bolo v správnej úrovni. 5) Udržujte filtr/fitruľ čistú a pachoť.	1) Krijz začinate vařit, použijte digestivní s minimální rychlostí, aby byla pod kontrolou vlhkost a odstranění 2) Intenzivní rychlost použijte, iba keď je to potrebné. 3) Rýchlost odsávania zvyšte po potrebe. 4) Odstráňte čistič, aby bolo v správnej úrovni. 5) Udržujte filtr/fitruľ čistú a pachoť.	1) Krijz začinate vařit, použijte digestivní s minimální rychlostí, aby byla pod kontrolou vlhkost a odstranění 2) Intenzivní rychlost použijte, iba keď je to potrebné. 3) Rýchlost odsávania zvyšte po potrebe. 4) Odstráňte čistič, aby bolo v správnej úrovni. 5) Udržujte filtr/fitruľ čistú a pachoť.	1) Krijz začinate vařit, použijte digestivní s minimální rychlostí, aby byla pod kontrolou vlhkost a odstranění 2) Intenzivní rychlost použijte, iba keď je to potrebné. 3) Rýchlost odsávania zvyšte po potrebe. 4) Odstráňte čistič, aby bolo v správnej úrovni. 5) Udržujte filtr/fitruľ čistú a pachoť.	1) Krijz začinate vařit, použijte digestivní s minimální rychlostí, aby byla pod kontrolou vlhkost a odstranění 2) Intenzivní rychlost použijte, iba keď je to potrebné. 3) Rýchlost odsávania zvyšte po potrebe. 4) Odstráňte čistič, aby bolo v správnej úrovni. 5) Udržujte filtr/fitruľ čistú a pachoť.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napru na minimalnu hitrost za kontrolu vlagu i uklonjenje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivniju hitrost samo kad je nužno. 3) Povećajte brzinu ispuštanja isključivo za zahtjeva koljena pare. 4) Održavajte čistim i na vrijeme provući za njihovo veće protlačnošću. 5) Čistite filtar prema preporukama proizvođača.	1) Kad se začne kuhanje, uključite napru na minimalnu hitrost za kontrolu vlagu i uklonjenje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivniju hitrost samo kad je nužno. 3) Povećajte brzinu ispuštanja isključivo za zahtjeva koljena pare. 4) Održavajte čistim i na vrijeme provući za njihovo veće protlačnošću. 5) Čistite filtar prema preporukama proizvođača.	1) Onu αρχική του σπογγώδη, σβήστε τον σπογγώδη στην ελάχιστη ταχύτητα για να το καθαρίσετε. 2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 3) Αυξάνετε τη ταχύτητα του απορροφητήρα για να μειώσετε την υγρασία και εξάγεται τον ούνο. 4) Καθαρίστε το φίλτρο του απορροφητήρα για να αποφύγετε την οσμή και εξάγεται τον ούνο.	1) Onu αρχική του σπογγώδη, σβήστε τον σπογγώδη στην ελάχιστη ταχύτητα για να το καθαρίσετε. 2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 3) Αυξάνετε τη ταχύτητα του απορροφητήρα για να μειώσετε την υγρασία και εξάγεται τον ούνο. 4) Καθαρίστε το φίλτρο του απορροφητήρα για να αποφύγετε την οσμή και εξάγεται τον ούνο.	1) Koraga započevate da kuhate, uključite ventilator na najnižu brzinu, da bi se uklonila vlaga i miris iz kuhinje. 2) Koristite intenzivniju brzinu samo kada je potrebno. 3) Povećajte brzina ispuštanja isključivo kada je potrebno. 4) Održavajte čistim i na vrijeme provući za njihovo veće protlačnošću. 5) Čistite filtar prema preporukama proizvođača.	1) Koraga započevate da kuhate, uključite ventilator na najnižu brzinu, da bi se uklonila vlaga i miris iz kuhinje. 2) Koristite intenzivniju brzinu samo kada je potrebno. 3) Povećajte brzina ispuštanja isključivo kada je potrebno. 4) Održavajte čistim i na vrijeme provući za njihovo veće protlačnošću. 5) Čistite filtar prema preporukama proizvođača.	1) Cas Air, an coshail ar an luas íosta nuair a thraoib síoda nóiméid nu